



Albany, NY
+1 518 410-2609

E-mail:
barbosangel@gmail.com

Skype:
barbosangel

ProZ.com:
translator/1512995

Angela Barbosa

English to Brazilian Portuguese Translator

Courses and Training

- April/2018: 4-h Business Acceleration for Translators & Interpreters, with Chris Durban, Boston
- April/2018: Annual New England Translators Conference, Boston
- November/2016: 57th American Translators Association Conference, San Francisco
- 2012-2015: **Certificate in Translation**, New York University - School of Professional Studies
Courses: Environmental Translation | Medical Translation | Legal Translation | Subtitling
- November/2015: 56th American Translators Association Conference, Miami
- October/2014: 22-h online Audiovisual Translation for Subtitle, with ACME
- April/2014: Annual New England Translators Conference, Boston
- March/2014: 8-h Consecutive Skill Building, with De La Mora Interpreter Training, NYC
- August/2013: 5th ProZ Translators Conference, Recife, Brazil
- June-July/2013: 20-h online Translation for Dubbing, with Dilma Machado
- May-June/2013: 10-h online Subtitling for Movies, with Carolina Alfaro de Carvalho
- August/2012: 4th ProZ Translators Conference, Rio de Janeiro, Brazil

Experience

August 2010 - Present

Independent translator for agencies and for direct clients, providing on time polished services and ensuring that the finished converted texts deliver the intended message clearly.

April 2016 - Present

Provider of translation, proofreading, quality control on **subtitles** at IYUNO Media Group

February 2017 - Present

Portuguese **Interpreter** at North Colonie Central School District in NY Capital Region
